

SPIS TREŚCI

CONTENTS

1. Jerzy BALICKI, Andrzej STATECZNY
Finding Pareto-optimal solutions in navigation systems with the use of Hopfield's neural networks
 Wyznaczania rozwiązań optymalnych w sensie Pareto w systemach nawigacyjnych za pomocą sztucznych sieci neuronowych7
2. Andrzej BANACHOWICZ
 Wykorzystanie pomiarów GPS w zintegrowanym systemie nawigacyjnym
Applications of GPS measuring in integrated navigation system.....17
3. Jarosław CHOMSKI, Bernard WIŚNIEWSKI
 Ograniczenia metody izochron w poszukiwaniu optymalnej drogi statku
Limitations of isochrone method in seeking optimal ship route27
4. Jarosław CYDEJKO
 Zastosowanie różnicowego systemu satelitarnego DGPS - *real time* w pracach inżynierskich na morzu statku z systemem dynamicznej stabilizacji pozycji
Application of DGPS - realtime in sea-engineering work on a vessel with a dynamic positioning system.....37
5. Krzysztof CZAPLEWSKI
 Dostępność optycznego oznakowania nawigacyjnego na Zatoce Puckiej
The availability of the visual aids to navigation in the Gulf of Puck.....51
6. Tadeusz DĄBROWSKI
 Pomiar prędkości fal radiowych na częstotliwości łańcucha 0A Systemu DECCA Navigator
Measurement of radio wave velocity for DECCA System - chain 0A61
7. Adam DUCZMAL, Andrzej H. WARCHHOLD
 Zbieranie i przetwarzanie danych w zautomatyzowanym procesie pomiarów batymetrycznych
Assembling and transforming of data in automated bathymetric measurement process.....69
8. Milan DZUNDA
Accuracy and resistance to close range interference of radio-navigation distance meter
 Dokładność i odporność na zakłócenia bliskiego zasięgu dalmierza radionawigacyjnego.....81

9. Jacek FERDYNUS, Andrzej MARSZ, Anna STYSZYŃSKA
Możliwość wykorzystania metod klimatologii kompleksowej do
tworzenia informacji dla potrzeb żeglugi
*Possible use of complex climatology methods for creating
information for navigation* 93
10. Jerzy GRAFFSTEIN, Mariusz KRAWCZYK
Struktura bazy planu lotu i sposób jej wykorzystania dla samolotu
bezpilotowego
Structure of data base for UAV mission..... 105
11. Stanisław GUCMA, Wiesław GALOR
Zastosowanie metod symulacji komputerowej ruchu statku do odtwa-
rzania i analizy awarii nawigacyjnych
*Implementation of ship's movement computer simulation methods
for reconstruction and analysis of navigational accidents* 115
12. Stanisław GUCMA, Przemysław KOPCZYŃSKI
Rozkład prędkości strumieni zaśrubowych przy dnie - metoda symula-
cyjna
*Distribution of speeds of propeller streams at bottom - simulation
method* 131
13. Stanisław GUCMA, Eugeniusz ŁUSZNIKOW
Nawigacyjne ryzyko eksploatacji terminali paliwowych na przykła-
dzie bazy paliw płynnych w Świnoujściu
*Navigation risk of operating fuel terminals. Example of liquid fuel
depot in Świnoujście* 143
14. Mirosław JURDZIŃSKI, Józef URBĄŃSKI
System Bezpieczeństwa na morzu i jego elementy
The elements of Safety System at Sea 159
15. Wiesław JUSZKIEWICZ
Problemy antykolizyjnych systemów doradczych
Problems of anticollision consultative systems 177
16. Marek KLABACHA
Baza danych akwenu dla potrzeb wizyjnego symulatora manewro-
wego NMS-90. (na przykładzie portów Ystad i Świnoujście)
*A database for the vision manoeuvre simulator NMS-90.
(ports of Ystad and Świnoujście as an example.)* 187
17. Zdzisław KOPACZ
Dokładność pozycji w naziemnych systemach radionawigacyjnych
Accuracy of position in shore-based radionavigation systems 199

18. Zdzisław KOPACZ
Prędkość fal radiowych w łańcuchu 0A Systemu DECCA Navigator
Radio wave velocity for DECCA Navigator System chain 0A209
19. Przemysław KOPCZYŃSKI
Ograniczenia manewrowe statków w aspekcie niszczącego
działania strumieni zaśrubowych
The limitations to manoeuvring ships due to propeller streams223
20. Józef KRĘPA
Dobór prędkości pływania z uwzględnieniem zużycia paliwa przez
statek
*Selection of sailing speed taking into account fuel consumption of
vessel*.....235
21. Andrzej LIPOK
Nowoczesne metody precyzyjnego prowadzenia statków z wyko-
rzystaniem oznakowania wizualnego
*Precision methods for leading ships - new applications of visual
aids to navigation*.....245
22. Eugeniusz ŁUSZNIKOW
Precision of navigation equipment during extremal situation
Dokładność urządzeń nawigacyjnych w sytuacji ekstremalnej.....253
23. Bolesław K. MAZURKIEWICZ
Rozwiązanie kształtu nabrzeży uwarunkowanych oddziaływaniem
sterów strumieniowych
Quay wall form suited for mooring of ships with bow thrusters.....263
24. Wacław MORGAŚ, Krzysztof CZAPLEWSKI
Zasięg świetlny nabieżników zaprojektowanych dla Zatoki Puckiej
The range of leading lights designed for the Gulf of Puck.....279
25. Vytautas PAULAUSKAS
Ships sailing automatisaton in narrow channels
Automatyzacja żeglugi w wąskich kanałach293
26. Zbigniew PIETRZYKOWSKI, Waldemar UCHACZ,
Dariusz WOJCIESZEK
Założenia Systemu Zarządzania i Nadzoru Ruchu Statków na torze
wodnym Świnoujście - Szczecin
*Assumptions of the VTMS System for the Świnoujście - Szczecin
fairway*.....301

27. Wojciech ŚLĄCZKA
Symulacyjne modele ruchu nowobudowanego promu m/f Polonia
Traffic simulation models of the new ferry m/f Polonia.....311
28. Krzysztof VORBRICH
Some experiences with the integrity of GPS navigation with the sea-going sailing yacht
Doświadczenia z integralnością nawigacji GPS jachtu.....323
pełnomorskiego
29. Krzysztof VORBRICH
Rudiments of the vehicular integrated satellite navigation system
Podstawy zintegrowanego satelitarnego systemu nawigacyjnego
pojazdów.....335
30. Krzysztof VORBRICH
Combining the electronic chart and the integrated satellite navigation system for aviation
Połączenie mapy elektronicznej i zintegrowanego systemu nawigacji
satelitarnej w lotnictwie345
31. Aleksander WALCZAK
O konieczności badań nad zastosowaniem funkcjonalnego podejścia
w eksploatacji statków polskiej floty handlowej
I rybackiej
On the necessity of research on implementation of functional approach to Polish merchant and fishing fleet operation.....355
32. Adam WEINTRIT
Ogólnoswiatowa baza danych dla potrzeb systemu ECDIS
Worldwide Electronic Navigational Chart Data Base (WEND)365
33. Zygmunt WILCZEK, Janusz ZIARKO
Analiza występowania mgieł w południowych strefach brzegowych
Bałtyku i Morza Północnego
The analysis of fog frequency in the southern parts of the Baltic Sea and the North Sea389
34. Paweł ZALEWSKI
Myszkowanie statku na fali w komputerowym modelu ruchu statku
The yawing of a ship in a computer model of ship movement403